

# FESTIVAL DES 3 CONTINENTS

Cinémas d'Afrique, d'Amérique latine et d'Asie

21 > 28 NOVEMBRE 2017



## Programmations salles partenaires

### CINEMA EDEN - ANCENIS

(67 rue Saint-Fiacre)

Vendredi 24 novembre

20h30

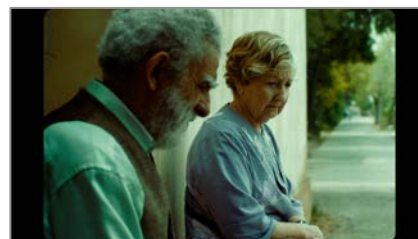
Dans le cadre du programme « Compétition internationale » :

**LES VERSETS DE L'OUBLI** d'Alireza Khatami (Chili/France/Allemagne/Pays-Bas, 2017, 1h32)

**présenté par le réalisateur Alireza Khatami et le scénariste René Ballesteros**

> film soumis au vote du public

2009, un pays d'Amérique du Sud. Un immense cimetière à la périphérie de la ville. Au fin fond de ce cimetière, la morgue des indigents. L'EMPLOYÉ des pompes funèbres, bientôt 70 ans, se souvient de chaque détail de sa vie, sauf du nom des gens. Des miliciens débarquent pour se débarrasser des corps de civils tués pendant les manifestations. Après leur départ, L'EMPLOYÉ découvre le corps oublié d'une jeune femme tuée d'une balle dans la gorge. Il va demander l'aide de son ami FOSSOYEUR, et d'une VIEILLE FEMME à la recherche de sa fille disparue, pour donner une sépulture décente à la jeune femme avant le retour de la milice.



22h15

Pot convivial

22h30

Dans le cadre du programme « De l'autre côté des apparences : merveilleux, fantastique et autres étrangetés » :

**I AM NOT A WITCH** de Rungano Nyoni (Zambie/Grande-Bretagne/France/Allemagne, 2017, 1h34)

> film présenté en avant-première

Shula, 9 ans, est accusée de sorcellerie par les habitants de son village et envoyée dans un camp de sorcières. Entourée de femmes bienveillantes, condamnées comme elle par la superstition des hommes, la fillette se croit frappée d'un sortilège : si elle s'enfuit, elle sera maudite et se transformera en chèvre... Mais la petite Shula préférera-t-elle vivre prisonnière comme une sorcière ou libre comme une chèvre ?



# FESTIVAL DES 3 CONTINENTS

Cinémas d'Afrique, d'Amérique latine et d'Asie

21 > 28 NOVEMBRE 2017



## Programmations salles partenaires

### CINEMA JACQUES TATI - SAINT-NAZAIRE

(AGORA 1901 - 2 bis, Avenue Albert De Mun)

#### Vendredi 24 novembre

##### 20h30

Dans le cadre du programme « Une véritable histoire du cinéma argentin » :

**LA CIÉNAGA** de Lucrecia Martel (Argentine/France/Espagne, 2002, 1h43)

**présentation et analyse par Jean-Pierre Suaudeau, de l'association Version Originale**

Au mois de février, dans les marécages du Nord-Ouest de l'Argentine, la chaleur suffocante se mêle aux pluies tropicales. A quelques kilomètres de la ville de La Ciénaga se trouve La Mandragora, une propriété rurale dans laquelle Mecha, une cinquantenaire, passe l'été avec ses quatre enfants et un mari inexistant. Celle-ci noie son chagrin dans le vin. Tali est la cousine de Mecha. Elle a aussi quatre enfants. Deux accidents vont réunir ces deux familles. Celles-ci devront surmonter les épreuves qui se présentent à elles.



#### Samedi 25 novembre

##### 18h30

Dans le cadre du programme « Compétition internationale » :

**LES VERSETS DE L'OUBLI** d'Alireza Khatami (Chili/France/Allemagne/Pays-Bas, 2017, 1h32)

**> film soumis au vote du public**

2009, un pays d'Amérique du Sud. Un immense cimetière à la périphérie de la ville. Au fin fond de ce cimetière, la morgue des indigents. L'EMPLOYÉ des pompes funèbres, bientôt 70 ans, se souvient de chaque détail de sa vie, sauf du nom des gens. Des miliciens débarquent pour se débarrasser des corps de civils tués pendant les manifestations. Après leur départ, L'EMPLOYÉ découvre le corps oublié d'une jeune femme tuée d'une balle dans la gorge. Il va demander l'aide de son ami FOSSOYEUR, et d'une VIEILLE FEMME à la recherche de sa fille disparue, pour donner une sépulture décente à la jeune femme avant le retour de la milice.



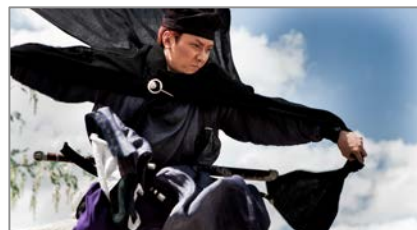
## Samedi 25 novembre

## 21h

Dans le cadre du programme « De l'autre côté des apparences : merveilleux, fantastique et autres étrangetés » :

**DETECTIVE DEE : LE MYSTÈRE DE LA FLAMME FANTÔME** de Tsui Hark (Hong Kong, 2010, 2h03)

En l'an 689, à Luoyang, la toute-puissante Chine des Tang s'apprête à célébrer en grande pompe le couronnement de l'impératrice Wu Zetian. Mais celle-ci ne montera officiellement sur le trône qu'une fois achevée la construction d'un gigantesque Bouddha, haut de plus de 120 mètres, en plein cœur de la cosmopolite Cité Impériale. Sur le chantier, une série de phénomènes étranges et terrifiants met soudain en péril la cérémonie. L'impératrice Wu fait alors appel au seul capable de percer ce mystère : le détective Dee, emprisonné depuis huit ans pour insolence, insubordination envers... l'impératrice ! Au mépris de sa propre vie, Détective Dee consacre toute son énergie, sa science des armes mais aussi son intuition à déjouer complots et guerres de clans.



## Dimanche 26 novembre

## 14h30

Dans le cadre de la rétrospective « Shin Sang-ok, l'équation coréenne » :

**SAMRYONG LE MUET** de Shin Sang-ok (Corée du Sud, 1964, 1h26)

Drame historique dont l'époque n'est pas située de manière précise, Samryong, le Muet raconte l'histoire d'un humble et vertueux homme de ferme au service d'une noble maison l'ayant jadis recueilli. Gwang-sik, le fils du maître se marie sans passion avec Sun-deok, délaissant -quant il ne la bat pas- sa nouvelle épouse pour aller batifoler avec Chu-wol, la servante. Samryong, attristé par l'injuste sort de sa nouvelle maîtresse est si subjugué par elle qu'il en tombe amoureux. Une fois encore une histoire d'amour impossible et l'un des plus sublimes mélodrames de Shin Sang-ok adapté de l'écrivain coréen Na Tohyang. On pense qu'il fut lui-même inspiré par le Quasimodo de Victor Hugo.



## 16h10

Dans le cadre du programme « Exil(s) : devenir étranger » :

**DES SPECTRES HANTENT L'EUROPE** documentaire de Maria Kourkouta et Niki Giannari (Grèce/France, 2016, 1h38)

La vie quotidienne des migrants (Syriens, Kurdes, Pakistanais, Afghans et autres) dans le camp de Idomeni. En attendant de traverser la frontière gréco-macédonienne : des queues pour manger, pour boire du thé, pour consulter un médecin. Un jour, l'Europe décide de fermer ses frontières une bonne fois pour toutes. Les «habitants» de Idomeni décident, à leur tour, de bloquer les rails qui traversent la frontière.



## 18h

Dans le cadre du programme « Compétition internationale » :

**LE LION EST MORT CE SOIR** de Nobuhiro Suwa

(Japon/France, 2017, 1h43) > **film soumis au vote du public**

Jean, un acteur rattrapé par le passé, s'installe clandestinement dans la maison abandonnée où vivait jadis Juliette, le grand amour de sa vie. Au même moment, une bande d'enfants du quartier, apprentis cinéastes, découvrent la demeure, décor parfait de leur prochain film d'horreur. L'acteur et les enfants tomberont nez à nez, tôt ou tard...



# FESTIVAL DES 3 CONTINENTS

Cinéma d'Afrique, d'Amérique latine et d'Asie  
21 > 28 novembre 2017

## Programmations salles partenaires

### CINEMA ATLANTIC - LA TURBALLE (Place des Anciens Combattants - Trescalan)

Jeudi 23 novembre  
20h45

Dans le cadre du programme « De l'autre côté des apparences : merveilleux, fantastique et autres étrangetés » :  
**I AM NOT A WITCH** de Rungano Nyoni (Zambie/Grande-Bretagne/France/Allemagne, 2017, 1h34)

> film présenté en avant-première

Shula, 9 ans, est accusée de sorcellerie par les habitants de son village et envoyée dans un camp de sorcières. Entourée de femmes bienveillantes, condamnées comme elle par la superstition des hommes, la fillette se croit frappée d'un sortilège : si elle s'enfuit, elle sera maudite et se transformera en chèvre... Mais la petite Shula préférera-t-elle vivre prisonnière comme une sorcière ou libre comme une chèvre ?



Vendredi 24 novembre  
20h45

Dans le cadre du programme « Compétition internationale » :  
**THE BRAWLER** de Anurag Kashyap (Inde, 2017, 2h25)

> film soumis au vote du public

Shravan rêve de laisser une trace dans sa discipline, la boxe. Mais les plans de Shravan changent lorsqu'il s'éprend d'une jeune femme qui appartient à une caste supérieure à la sienne.



Dimanche 26 novembre  
18h30

Dans le cadre du programme « Sélection officielle - hors compétition » :  
**LES DESTINEES D'ASHER** de Matan Yair  
(Israël/Pologne, 2017, 1h28)

> film présenté en avant-première

Asher, 17 ans, est partagé entre l'influence de son charismatique professeur de littérature et celle de son père qui souhaite le voir reprendre l'entreprise familiale d'échafaudage.

20h45

La « Montgolfière d'Or » du F3C en 2016 :

**LES DERNIERS JOURS D'UNE VILLE** de Tamer El Said (Égypte/Allemagne, 2016, 1h58)

2009, Le Caire, Égypte. Khalid filme l'âme de sa ville et de ses habitants. Leurs visages et leurs espoirs. Quand la ville s'embrase, dans les prémices d'une révolution, les images deviennent son combat. Les images du Caire, mais aussi celles de Beyrouth, de Bagdad et de Berlin, que lui envoient ces amis. Il faut trouver la force de continuer à vivre la douloureuse beauté des « derniers jours d'une ville ».



# FESTIVAL DES 3 CONTINENTS

Cinéma d'Afrique, d'Amérique latine et d'Asie

21 > 28 NOVEMBRE 2017



## Programmations salles partenaires

### CINEMA BONNE GARDE – NANTES

(20 rue Frère Louis)

Mercredi 22 novembre

9h45

Dans le cadre du programme « Premiers pas vers les 3 Continents » :

**LA PETITE VENDEUSE DE SOLEIL**

de Djibril Diop Mambety (Sénégal-France-Suisse, 1998, 45', VOSTF, DCP)

> **projection scolaire ouverte au public**

Dans les rues de Dakar, Sili, une fillette très pauvre de 12 ans qui se déplace à l'aide de béquilles, demande l'aumône pour nourrir sa famille. Jusqu'au jour où, fortement bousculée par les garçons qui ont le monopole de la vente des journaux à la criée, elle décide de distribuer, elle aussi, Le Soleil, le célèbre quotidien sénégalais : ce que les garçons font, les filles aussi peuvent le faire ! Désormais elle gagnera elle-même sa vie et pourra aider sa grand-mère. Mais le petit monde des vendeurs de journaux est sans pitié et pour y arriver, elle devra se battre. Ce faisant, elle rencontrera la douleur mais également le rêve et l'amitié.



Lundi 27 novembre

14h30

Dans le cadre du programme « De l'autre côté des apparences : merveilleux, fantastique et autres étrangetés » :

**I AM NOT A WITCH** de Rungano Nyoni (Zambie/Grande-Bretagne/France/Allemagne, 2017, 1h34)

**présenté par la réalisatrice Rungano Nyoni et sa jeune actrice Margaret Mulubwa**

> **film présenté en avant-première**

> **projection scolaire ouverte au public**

Shula, 9 ans, est accusée de sorcellerie par les habitants de son village et envoyée dans un camp de sorcières. Entourée de femmes bienveillantes, condamnées comme elle par la superstition des hommes, la fillette se croit frappée d'un sortilège : si elle s'enfuit, elle sera maudite et se transformera en chèvre... Mais la petite Shula préférera-t-elle vivre prisonnière comme une sorcière ou libre comme une chèvre ?



## Vendredi 24 novembre

18h

Dans le cadre du programme « Exil(s) : devenir étranger » :

**DES SPECTRES HANTENT L'EUROPE** documentaire de Maria Kourkouta et Niki Giannari (Grèce-France, 2016, 1h38)

La vie quotidienne des migrants (Syriens, Kurdes, Pakistanais, Afghans et autres) dans le camp de Idomeni. En attendant de traverser la frontière gréco-macédonienne : des queues pour manger, pour boire du thé, pour consulter un médecin. Un jour, l'Europe décide de fermer ses frontières une bonne fois pour toutes. Les «habitants» de Idomeni décident, à leur tour, de bloquer les rails qui traversent la frontière.



## Samedi 25 novembre

18h

Dans le cadre du programme « Sélection officielle - hors compétition » :

**LE RIRE DE MME LIN** de Zhang Tao (Chine/France, 2017, 1h22)

**présenté par le réalisateur Zhang Tao**

**> film présenté en avant-première**

Dans un village du Shandong, une vieille paysanne fait une chute. Immédiatement, ses enfants en profitent pour la déclarer inapte et l'inscrivent malgré elle dans un hospice. Dans l'attente que se libère une place, la doyenne séjourne tour à tour chez chacun de ses enfants, aucun ne voulant la prendre en charge.



# FESTIVAL DES 3 CONTINENTS

Cinemas d'Afrique, d'Amérique latine et d'Asie

21 > 28 NOVEMBRE 2017



## Programmations salles partenaires

### CINEMA LUTETIA - SAINT-HERBLAIN

(18 rue des Calvaires)

Mercredi 22 novembre

18h30

Dans le cadre du programme « Sélection officielle - hors compétition » :

**LES DESTINEES D'ASHER** de Matan Yair

(Israël/Pologne, 2017, 1h28, DCP)

> film présenté en avant-première

Asher, 17 ans, est partagé entre l'influence de son charismatique professeur de littérature et celle de son père qui souhaite le voir reprendre l'entreprise familiale d'échafaudage.



20h

Pot convivial

20h30

Dans le cadre du programme « Une véritable histoire du cinéma argentin » :

**LA CIÉNAGA** de Lucrecia Martel

(Argentine/France/Espagne, 2002, 1h43, 35 mm)

**Présenté par Roger Koza (critique argentin et programmateur)  
et Jérôme Baron (directeur artistique du F3C)**

Au mois de février, dans les marécages du Nord-Ouest de l'Argentine, la chaleur suffocante se mêle aux pluies tropicales. A quelques kilomètres de la ville de La Ciénaga se trouve La Mandragora, une propriété rurale dans laquelle Mecha, une cinquantenaire, passe l'été avec ses quatre enfants et un mari inexistant. Celle-ci noie son chagrin dans le vin. Tali est la cousine de Mecha. Elle a aussi quatre enfants. Deux accidents vont réunir ces deux familles. Celles-ci devront surmonter les épreuves qui se présentent à elles.



## Samedi 25 novembre

14h30

Dans le cadre du dispositif « Ciné-ma différence » :

**PONYO SUR LA FALAISE** d'Hayao Miyazaki

(Japon, 2008, 1h36, DCP, VF) - conseillé à partir de 5-6 ans

**Encadré par les bénévoles de l'association Ciné-ma différence**

Le petit Sosuke, cinq ans, habite une maison construite au sommet d'une falaise qui surplombe la Mer Intérieure. Lorsqu'il sauve la vie de Ponyo, une petite fille poisson rouge, il lui promet de veiller sur elle. Ponyo décide alors de devenir humaine, au grand mécontentement de son père Fujimoto, sorcier du fond de la mer. En s'échappant pour retrouver Sosuke, Ponyo répand l'élixir magique de son père dans l'océan, bouleversant ainsi le monde marin. Le niveau de la mer s'élève et les sœurs de Ponyo sont transformées en vagues gigantesques qui montent jusqu'à la maison de Sosuke et engloutissent le village...



## Dimanche 26 novembre

10h30

Dans le cadre du programme « Compétition internationale » :

**ANGELS WEAR WHITE** de Vivian Qu

(Chine/France, 2017, 1h47, DCP)

**Présenté par la réalisatrice Vivian Qu (sous réserve)**

**> film soumis au vote du public**

Deux étudiantes sont attaquées par un homme d'âge mûr dans un motel. Mia, l'adolescente qui travaillait à la réception, est la seule témoin. Elle ne dit rien pour ne pas perdre son travail, mais se rend compte que ses problèmes ne font que commencer.

